

# UNESCO / TUNIS

“ Lettre d'Information ” N° 2

## يونسكو / تونس

نشرة إعلامية (العدد الثاني)

### 98/99



BUREAU  
DE L'UNESCO

A TUNIS

مكتب  
اليونسكو  
بتونس

توزيع محدود / Diffusion restreinte

Le Bureau de l'UNESCO à Tunis est un Bureau qui représente l'UNESCO dans son ensemble, mais sa mission principale est dans le domaine des Sciences Sociales et Humaines.

Le Directeur du Bureau est Conseiller en Sciences Sociales et Humaines pour la région des Etats arabes. En accomplissant sa fonction comme Représentant de

l'UNESCO en Jamahiriya Arabe Libyenne et en Tunisie, le Directeur du Bureau coordonne toute la coopération de l'Organisation, en étroite liaison avec le siège de l'UNESCO, les autres Bureaux hors siège, et les Commissions Nationales. Le Bureau participe aux activités régionales et sous-régionales et accomplit un rôle de liaison avec l'ALECSO qui a son siège à Tunis. Le Directeur du Bureau représente le Directeur général de l'UNESCO, en qualité d'Observateur permanent, au Conseil d'Administration de l'Institut Arabe des Droits de l'Homme.

### Visite officielle du Directeur Général de l'UNESCO en Jamahiriya arabe libyenne

Lors de la visite du Directeur général de l'UNESCO, Federico Mayor, en Jamahiriya arabe libyenne (12-13 avril 99) à l'occasion des cérémonies marquant l'achèvement du Projet Histoire générale de l'Afrique, plusieurs accords ont été signés entre l'Organisation et la Jamahiriya arabe libyenne. Le dernier jour de la visite a été marqué par une rencontre entre Son Excellence le Colonel Mouammar El-Khadafi, Guide de la Grande Révolution d'Alfateh de Septembre, et le Directeur général, en présence de M.Pal Pataki, Président du Conseil exécutif, et des membres du Comité scientifique international. A cette occasion, le Colonel El-Khadafi a reçu la médaille d'or "Aristote" de l'UNESCO.



Le Directeur général de l'UNESCO remet à Son Excellence Monsieur Zine El Abidine Ben Ali, Président de la République Tunisienne, la Médaille du 50ème anniversaire de l'UNESCO.

المدير العام لليونسكو يقدم لفخامة الرئيس زين العابدين بن علي رئيس الجمهورية التونسية ميدالية اليونسكو في الذكرى الخمسين لتأسيسها.

### زيارة رسمية للمدير العام لليونسكو

#### الى الجماهيرية العربية الليبية

خلال زيارة المدير العام لمنظمة اليونسكو، فيدريكو مايور الى الجماهيرية العربية الليبية (12 - 13 أبريل 99) بمناسبة احتفالات انجاز مشروع إصدار التاريخ العام لأفريقيا - تم

التوقيع على عدة اتفاقيات تعاون بين المنظمة والجماهيرية العربية الليبية الشعبية. وقد تميز اليوم الأخير من الزيارة، بقاء العقيد معمر القذافي قائد ثورة الفاتح من سبتمبر العظيمة مع المدير العام بحضور السيد بال باتاكي، رئيس المجلس التنفيذي وأعضاء اللجنة العلمية الدولية. وبهذه المناسبة، استلم العقيد القذافي ميدالية أريستو الذهبية.



Cette Lettre d'Information assure la liaison entre les Comités MOST dans la région des Etats arabes

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture



تؤمن نشرة المعلومات التنسيق ما بين لجان موسست في منطقة الدول العربية

منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

**Etude historique : Formation sociale et économique, Place Jemâa EL Fna (Maroc)**

La Commission Nationale Marocaine pour l'UNESCO en coopération avec le Bureau de l'UNESCO en Tunisie a fait une étude historique du processus de formation social et économique de la Place Jemâa El Fna en vue de sa revitalisation. Cette étude est orientée vers la préparation d'un projet ultérieur: Revitalisation socioculturelle et urbaine de la Place Jemâa El Fna. Cette étude a été réalisée par des spécialistes (historiens et socio-anthropologues) de l'Association des Amis de la Place Jemâa El Fna en étroite liaison avec l'équipe qui réalisait l'étude sur les aspects architecturaux et d'urbanisme de la Place.

**Etude: Les aspects socio-urbains et architectural, Place Jemâa El Fna (Maroc)**

La Commission Nationale Marocaine pour l'UNESCO en coopération avec le Bureau de l'UNESCO en Tunisie a fait une étude sur les aspects socio-urbains et architecturaux de la Place Jemâa El Fna. Cette étude a été réalisée par des spécialistes, architectes et urbanistes de l'Association des Amis de la Place Jemâa El Fna en étroite liaison avec l'équipe qui faisait l'étude sur les aspects historiques et socio-économiques de la Place.

**Lutte contre la pauvreté**

CARITAS a exécuté en coopération avec le Bureau de l'UNESCO à Tunis un projet dans le cadre du programme de l'UNESCO "Lutte contre la pauvreté périurbaine", en vue de renforcer le Centre de Promotion sociale à la Goulette.

**PROJET: Les villes: gestion des transformations sociales et de l'environnement**

L'UNESCO a lancé un projet de recherche - action sur six ans, de 1996 à 2001, intitulé: "Les villes : gestion des transformations sociales et de l'environnement". Les quatre premières années serviront à la conception et à la mise en oeuvre d'un petit nombre d'activités -pilotes. Les deux dernières années (2000-2001) seront consacrées à une évaluation comparative de ces expériences et à la mise au point de propositions visant à améliorer les politiques de la ville, en particulier dans le domaine de l'aide aux communautés locales dans le cadre de la gestion urbaine.

Ce projet, qui s'articule sur deux programmes de l'UNESCO, MOST (Gestion des transformations sociales) et MAB (l'Homme et la Biosphère), sera réalisé en partenariat avec les autorités locales, les ONGs et le tissu associatif. La coopération avec des organisations internationales et des communautés scientifiques est activement recherchée.

Ce projet reposant, pour sa partie expérimentale, sur un travail de terrain, il cherche à associer les sciences sociales et les sciences naturelles. L'approche "sciences sociales" s'orientera principalement vers la lutte contre les formes d'exclusion sociale, et contre la violence dans les villes, la toxicomanie, la délinquance, l'exploitation des enfants et la discrimination à l'égard des femmes ; elle tentera de promouvoir la solidarité sous toutes ses formes et la participation des citoyens à la lutte contre ces formes de dysfonctionnements sociaux. L'approche "sciences naturelles" mettra l'accent sur les questions écologiques, la ville étant considérée comme un écosystème. A côté des aspects sociaux de la vie urbaine, elle introduira les aspects physiques, chimiques et biologiques, tels que les problèmes liés à l'eau et à la purification des déchets urbains, la destruction des espaces verts ou leur absence, le délabrement l'environnement construit, la dégradation des zones côtières en raison de la croissance des villes, les risques industriels en milieu urbain et la pollution atmosphérique.

**مشروع : المدن : إدارة التحولات الاجتماعية والبيئية**

أطلقت اليونسكو مشروعاً للأبحاث التطبيقية على مدى ست سنوات، من عام 1996 وحتى العام 2001، تحت عنوان: المدن : إدارة التحولات الاجتماعية والبيئية. وتتعلق فترة السنوات الأربع الأولى بالمفهوم وبالشروع في إنجاز عدد من المشاريع الرائدة الصغيرة. فيما تتعلق فترة السنتين الأخيرتين (2000 - 2001) بالتقييم المقارن للخبرات ووضع المقترحات بهدف تحسين السياسات المتعلقة بالمدن، وبشكل خاص فيما يخص مساعدة المجتمعات المحلية في إطار الإدارة المدنية.

ويتم تحقيق هذا المشروع الذي يتمحور حول برنامجين ليونسكو، موسست (إدارة التحولات الاجتماعية) وماب (الإنسان والمحيط الحيوي)، بالاشتراك مع السلطات المحلية، المنظمات غير الحكومية وجمعيات أخرى. كما تمّ النظر في كيفية إسهام المنظمات الدولية والمجتمعات العلمية في هذا المشروع. ويرتكز المشروع في جانبه التجريبي على العمل الميداني محاولاً الجمع بين العلوم الاجتماعية والعلوم الطبيعية. فعلى صعيد العلوم الاجتماعية، يتم التوجه نحو محاربة كافة أشكال الاستبعاد الاجتماعي (التهميش)، والعنف داخل المدن، الإدمان، الإجرام استغلال الأطفال والتمييز ضد النساء. ويحاول المشروع من خلال العلوم الاجتماعية تعزيز التضامن بكافة أشكاله ومشاركة المواطنين في محاربة المظاهر المعيقة للفعل الاجتماعي. في حين تساهم العلوم الطبيعية في التأكيد على المسائل المتعلقة بالبيئة، والمدينة باعتبارها منظومة بيئية.

والى جانب المظاهر الاجتماعية للحياة الحضرية، تعالج العلوم الطبيعية الظواهر الفيزيائية، الكيميائية والبيولوجية، كالمسائل المرتبطة بالمياه وتنقية نفايات المدينة، معالجة مشكلة تدمير المناطق الخضراء واختفائها، تآكل المناطق الساحلية بسبب تضخم المدن، المخاطر الصناعية في الوسط الحضري والتلوث المناخي.

**دراسة تاريخية : التشكيلة الاجتماعية والاقتصادية، جامع الفنى (المغرب)**

قامت اللجنة الوطنية المغربية لليونسكو بالتعاون مع مكتب اليونسكو بتونس بوضع دراسة تاريخية لعملية التشكيلة الاجتماعية والاقتصادية في منطقة جامع الفنى بهدف صيانتها. كما تهدف هذه الدراسة الى الإعداد لمشروع : التأهيل الاجتماعي الثقافي والحضري لمنطقة جامع الفنى. وقد قام بوضع هذه الدراسة نخبة من الاختصاصيين (مؤرخين وخصائين في علم الاجتماع والعلوم الإنسانية) من جمعية أصدقاء منطقة جامع الفنى بالاتصال الوثيق مع الفريق الذي أجرى الدراسة حول المعالم المعمارية والحضرية للمنطقة.

**دراسة : المعالم الاجتماعية الحضرية والمعمارية في جامع الفنى (المغرب)**

أجرت اللجنة الوطنية المغربية لليونسكو بالتعاون مع مكتب اليونسكو بتونس دراسة حول المعالم الاجتماعية - الحضرية والمعمارية لمنطقة جامع الفنى. وقد أنجزت هذه الدراسة من قبل اخصائين، معماريين ومهندسين مدنيين من جمعية أصدقاء منطقة الفنى بالتعاون الوثيق مع الفريق الذي أجرى الدراسة حول المعالم التاريخية والاجتماعية - الاقتصادية لنفس المنطقة.

**التصدي للفقر**

قامت أسقفية كارييتاس في تونس وبالتعاون مع مكتب اليونسكو، في إطار برنامج اليونسكو «التصدي للفقر في المدن»، بتنفيذ مشروع يهدف إلى تعزيز مركز التأهيل الاجتماعي في حلق الواد. ويستهدف هذا المشروع

MOST gestion de  
transformations sociales



ادارة التحولات  
الاجتماعية (موست)

## Conseil Arabe des Sciences Sociales

En 1996, l'Association Arabe de Sociologie a organisé en collaboration avec l'UNESCO une réunion régionale dans le cadre du Programme MOST. Cette réunion a proposé de créer le Conseil Arabe des Sciences Sociales. En 1998, l'Association Arabe de Sociologie en coopération avec le Bureau de l'UNESCO à Tunis a organisé une réunion régionale constituante du Conseil Arabe des Sciences Sociales. Les membres constituants sont : Association arabe de sociologie (le Caire) – Association arabe des sciences politiques (Beyrouth) – Association arabe de recherches économiques (le Caire) – Centre de recherches arabes (le Caire) – Association des sociologues (Emirats arabes unis) – Centre de la femme arabe pour la formation et la recherche (Tunis) – Centre d'études sur l'unité arabe (Beyrouth) – Forum de la pensée arabe (Amman) – Centre arabe d'études stratégiques (Damas) – Fondation Chouman pour la recherche scientifique (Amman).

## Comité MOST au Maroc

La Commission Nationale Marocaine en coopération avec le Bureau de l'UNESCO en Tunisie a organisé une réunion constituante du Comité MOST au Maroc. La réunion a abouti à la définition du programme de travail du Comité MOST et a fait le point sur la recherche au Maroc dans les trois domaines prioritaires de MOST.

**Programme MOST, gestion de transformations sociales**, est un programme international de recherche en sciences sociales qui soutient une recherche interdisciplinaire, généralement comparative entre différents pays, et pertinente pour l'élaboration des politiques. Il est géré par le secteur des sciences sociales et humaines de l'UNESCO, et dispose d'un Comité directeur scientifique composé d'experts internationaux et d'un Conseil intergouvernemental où siègent les représentants de 35 Etats-membres. Ce programme s'intéresse particulièrement aux politiques en matière de population, - l'urbanisation, au Multiculturalisme, aux aspects sociaux du développement, aux trains de réformes économiques et enfin, aux différents aspects de la globalisation et leurs répercussions locales. MOST offre un cadre d'action sur lequel les gouvernements peuvent s'appuyer pour élaborer leur suivi des récents Sommets des Nations Unies et grâce auquel les chercheurs de différentes disciplines et régions peuvent se rencontrer pour aborder des questions urgentes en matière de développement.

**برنامج MOST هو برنامج دولي للأبحاث في مجال العلوم الاجتماعية**. وهو يعنى بالأبحاث المتداخلة الاختصاصات ذات الصبغة العامة والبحث المقارن بين العديد من الدول، ويشكل أحد أساليب تحديد السياسات. ويدار البرنامج من قبل وحدة العلوم الاجتماعية والإنسانية في اليونسكو من خلال لجنة توجيه علمية مشكّلة من خبراء دوليين ومجلس حكومي يشارك فيه ممثلي 35 دولة عضو. ويهتم هذا البرنامج بصفة خاصة بالسياسات المتعلقة بالسكان، القضايا المتعلقة بالمدن، التعددية الثقافية، الجوانب الاجتماعية للتنمية، نتائج الإصلاحات الاقتصادية وأخيرا الجوانب المتعددة للعولمة وانعكاساتها المحلية. كما يشكّل برنامج MOST إطارا للعمل تستطيع الحكومات الاعتماد عليه لمتابعة مؤتمرات الأمم المتحدة التي عقدت مؤخرا وذلك بفضل الإمكانيات التي يوفرها للقاء الباحثين من مختلف الاختصاصات والأقاليم للتشاور في المسائل المستعجلة في مجال التنمية.

## المجلس العربي للعلوم الاجتماعية

في عام 1996، نظمت الجمعية العربية لعلم الاجتماع وبالتعاون مع منظمة اليونسكو اجتماعا إقليميا عربيا في إطار برنامج «موست» (إدارة التحولات الاجتماعية). وأصدر ذلك الاجتماع توصية بإنشاء المجلس العربي للعلوم الاجتماعية. وفي عام 1998، نظمت الجمعية العربية لعلم الاجتماع وبالتعاون مع مكتب اليونسكو بتونس اجتماعا إقليميا عربيا لتأسيس المجلس العربي للعلوم الاجتماعية. والأعضاء المؤسسون هم: الجمعية العربية لعلم الاجتماع - الجمعية العربية للبحوث الاقتصادية - الجمعية العربية للعلوم السياسية - جمعية الاجتماعيين بدولة الإمارات العربية المتحدة - مركز دراسات الوحدة العربية - مركز البحوث العربي - المركز العربي للدراسات الاستراتيجية - مركز المرأة العربية للبحوث والتدريب - منتدى الفكر العربي - مؤسسة عبد الحميد شومان للبحث العلمي.

## لجنة «موست» في المغرب

نظمت اللجنة الوطنية المغربية لليونسكو وبالتعاون مع مكتب اليونسكو بتونس اجتماعا لتأسيس لجنة «موست» في المغرب. وقد توصل الاجتماع الى تحديد معالم برنامج عمل لجنة «موست» مركزا على مجالات البحث الثلاث ذات الأولوية بالنسبة لبرنامج «موست» في المغرب.

## Atelier régional : La presse éducative et parentale

Le Centre Africain de Perfectionnement des Journalistes et Communicateurs et le Programme International de Développement de la Communication (PIDC-UNESCO) ont organisé l'atelier régional arabe sur le thème: La presse éducative et parentale. La cérémonie officielle d'inauguration de cet atelier a été présidée par Mme Nazih Zarrouk, Ministre délégué auprès du Premier Ministre Chargée de la Femme et de la Famille.

## Symposium International : Actualité d'Averroes

Le Symposium International sur: Actualité d'Averroes, a été ouvert par le Président de la République Tunisienne, dans le cadre de la célébration de la Journée nationale de la culture. Le Directeur du Bureau de l'UNESCO a Tunis y a participé ainsi qu'un conseiller du Directeur Général.

## Colloque International : Les parents face à la mondialisation

La Fédération Internationale pour l'Education des Parents (FIEP) a organisé en coopération avec l'Organisation Tunisienne de l'Education et de la Famille (OTEF) et avec l'Organisation Arabe de la Famille (OAF) un colloque international sur le thème: Les parents face à la mondialisation: Rôle et apport dans la prévention des dangers auxquels les enfants sont exposés. Le Directeur du Bureau de l'UNESCO a Tunis y a prononcé une allocution .

## ALECSO : Conférence Arabe sur l'avenir du Télé-enseignement dans la région arabe.

L'Organisation Arabe pour l'Education, la Culture et la Science (ALECSO), a organisé cette conférence régionale arabe en Tunisie. L'UNESCO y a été représentée par le Bureau de Tunis.

## Session de formation Anabtawi IX

Cette session de formation est inscrite dans le programme de l'Institut Arabe des Droits de l'Homme et a été organisée dans le cadre du 50è Anniversaire de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme. Le Directeur de Bureau de Tunis a représenté le Directeur général à cette session.

## Atelier national: Eduquer pour un avenir viable

Le Bureau de l'UNESCO à Tunis a organisé en coopération avec le

## ورشة عمل إقليمية : الصحافة التربوية لأولياء الأمور

نظم كل من المركز الإفريقي لتدريب الصحفيين والاتصاليين والبرنامج لتنمية الاتصال ورشة عمل إقليمية عربية بعنوان : الصحافة التربوية والأهلية. وقد ترأس

الحفل الافتتاحي لهذه الورشة السيدة نزيهة زروق، الوزيرة المنتدبة لدى رئيس الوزراء لشؤون المرأة والعائلة.

## الندوة الدولية في ذكرى ابن سينا

افتتح سيادة رئيس الجمهورية التونسية الندوة الدولية في ذكرى ابن سينا وذلك بمناسبة اليوم الوطني للثقافة. وقد ألقى مدير مكتب اليونسكو بتونس بكلمة في هذه المناسبة باسم المدير العام لليونسكو.

## المؤتمر العالمي : أولياء

### الأمور في مواجهة العولة

نظمت الفدرالية العالمية لتعليم أولياء الأمور بالتعاون مع المنظمة التونسية للتربية والأسرة والمنظمة العربية للعائلة مؤتمرا عالميا حول موضوع : أولياء الأمور في مواجهة العولة : الدور والعمل في مقاومة الأخطار التي يتعرض لها الأطفال. ألقى مدير مكتب اليونسكو بتونس بكلمة في افتتاح هذا المؤتمر.

## منظمة الألكسو : المؤتمر العربي حول

### مستقبل التعليم عن بعد

### في المنطقة العربية.

نظمت المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم - الألكسو - هذا المؤتمر الإقليمي العربي في تونس. وقد شاركت منظمة اليونسكو ممثلة بمكتبها في تونس في هذا المؤتمر.

## دورة عنبتاوي

### التدريبية التاسعة

تندرج هذه الدورة التدريبية في إطار برنامج المعهد العربي لحقوق الإنسان وقد نظمها المعهد بمناسبة الاحتفال الخمسين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان. مثل مدير مكتب اليونسكو بتونس المدير العام في هذه المناسبة.

## ورشة وطنية :

### التربية من أجل مستقبل أفضل

نظمت وزارة البيئة والتهيئة الترابية بالتعاون مع مكتب اليونسكو بتونس ورشة عمل وطنية في إطار مشروع : « التعليم من أجل مستقبل أفضل » : الحالة البيئية في سوق الأحد بالقبلي.

## Un projet interdisciplinaire Développement Urbain et Ressources en Eau : Petites Villes Côtières Historiques

En 1996, l'UNESCO a lancé un réseau de coopération entre certaines petites villes côtières de la Méditerranée et de l'Europe, connues pour leur intérêt historique et environnemental. Il a comme objectif de partager les expertises pour prévenir et contrôler la détérioration des quartiers centraux de ces villes situées en front de mer. La mauvaise gestion des ressources en eau ainsi que la dégradation de l'environnement maritime comportent, en effet, des implications directes sur le développement économique et social des villes côtières, et sur leur réelle possibilité de maintenir et de protéger la qualité socio-culturelle de leur centre ville.

Les premières études de cas portent sur les villes d'Essouira, l'ancienne Mogador au Maroc, de Saida, antique Sidon au Liban et de Mahdia en Tunisie, première capitale de l'époque Fatimide.

## Séminaire International

Du 21 au 24 juin 1999, s'est tenue à la ville de Mahdia (Tunisie) un Séminaire International sur le Développement Urbain et les Ressources en Eau dans les Petites Villes Côtières Historiques.

Ce séminaire international est organisé par l'UNESCO, le gouvernement tunisien (Ministère de l'Environnement et de l'Aménagement du Territoire) et la Municipalité de Mahdia.

A la séance d'ouverture, ont pris la parole le Maire de Mahdia, la Représentante de l'UNESCO, le Coordonateur Résident des Nations Unies et le Ministre de l'Environnement et de l'Aménagement du Territoire.

Les experts ont notamment suggéré à l'UNESCO la création d'une Chaire UNESCO sur l'Eau et aux autorités nationales de continuer la réhabilitation et préservation de la Médina de Mahdia.

A la séance de clôture ont pris la parole le Représentant de l'UNESCO et le Ministre de la Culture.

## مشروع بين القطاعات

### التنمية الحضرية المستدامة والموارد المائية

بعثت اليونسكو في عام 1996 بشبكة للتعاون بين بعض المدن الصغرى الساحلية المتوسطية والأوروبية المعروفة بأهميتها التاريخية والبيئية، وذلك بهدف تفادي تدهور

Ministère de l'Environnement et de l'Aménagement du Territoire en Tunisie un Atelier national de travail dans le cadre du projet "Eduquer pour un avenir viable", à Kebili, sur l'état de l'environnement à Souk Lahad.

**9eme session du Conseil d'Administration de l'OSS**  
En coopération avec l'UNESCO Siège, le Bureau de l'UNESCO à Tunis a participé à la 9ème session du Conseil d'Administration de l'Observatoire du Sahara et du Sahel (OSS) qui s'est tenue à Tunis.  
L'OSS s'installera définitivement en Tunisie, en octobre 1999.

**Conférence régionale des Clubs UNESCO dans la région arabe**  
En coopération avec l'UNESCO Siège, le Bureau de l'UNESCO à Tunis a participé à la Conférence régionale des Clubs UNESCO dans la région arabe, organisée par la Fédération Mondiale des Associations, Centres et Clubs UNESCO (FMACU) et la Commission Nationale Tunisienne pour l'UNESCO. Le Sous-Directeur général de l'UNESCO pour les Relations extérieures y a représenté le Directeur général.

#### **Tunis Capitale Culturelle Régionale**

Dans le cadre de la participation italienne à Tunis Capitale Culturelle Régionale, l'Ambassade d'Italie et le Bureau de l'UNESCO à Tunis ont organisé : une exposition du peintre italien, Madame Rossanna Garzelli. Cette exposition a été précédée par une conversation introductive de Madame Dorra Bouzid, journaliste tunisienne, sur le thème : " le mouvement pictural des années 50 en Tunisie" : Interculturalité et tolérance".

الأحياء الوسطى لهذه المدن الواقعة قبالة البحر والتحكم في هذا التدهور. ان سوء التصرف في الموارد المائية الى جانب تردي المحيط البحري يشتملان في الواقع على انعكاسات مباشرة على التطور الاقتصادي والاجتماعي للمدن الساحلية وعلى قدرتها الفعلية على صيانة وحماية الصفة الاجتماعية الثقافية لوسط المدينة.  
وتتعلق أولى الدراسات لحالات كل من مدينة الساورة وهي مدينة مقادور سابقا في المغرب، ومدينة صيدا وهي مدينة صيدون سابقا في لبنان وأخيرا مدينة المهديّة، العاصمة الأولى للعهد الفاطمي بالبلاد التونسية.

#### **ندوة دولية**

انعقدت في مدينة المهديّة من 21 الى 24 يونيو 1999 الندوة الدولية حول التنمية الحضرية والموارد المائية في المدن الساحلية التاريخية الصغرى. وقد نظم هذه الندوة كل من منظمة اليونسكو والحكومة التونسية (وزارة البيئّة والتهيئة الترابية) ومعتمدية مدينة المهديّة. في الجلسة الافتتاحية أقيمت كلمات من طرف كل من : رئيس بلدية المهديّة، ممثلة اليونسكو، والممثل المقيم للأمم المتحدة ووزير البيئّة والتهيئة الترابية بتونس.  
وكان الخبراء المشاركون قد تقدموا باقتراح لليونسكو لإنشاء كرسي اليونسكو للمياه، وكذلك الى السلطات الوطنية للاستمرار في مشروع إحياء مدينة المهديّة وصيانتها.  
وفي الجلسة الختامية ألقى من : ممثل اليونسكو بتونس ووزير الثقافة بكلمات ختامية.

#### **الدورة التاسعة**

#### **لمجلس إدارة مرصد**

#### **الصحراء والساحل**

قام مكتب اليونسكو بتونس بالتعاون مع مقر اليونسكو بالمشاركة في الدورة التاسعة لمجلس إدارة مرصد الصحراء والساحل الذي انعقد بتونس. وسيكون مقر مجلس الإدارة في تونس خلال شهر أكتوبر 1999.

#### **المؤتمر الإقليمي**

#### **لنواحي اليونسكو**

#### **في المنطقة العربية**

قام مكتب اليونسكو بتونس بالتعاون مع مقر اليونسكو بالمشاركة في المؤتمر الإقليمي لنواحي اليونسكو في المنطقة العربية تحت إشراف الفدرالية الدولية لجمعيات ومراكز ونواحي اليونسكو وبالتعاون مع اللجنة الوطنية التونسية لليونسكو. وقد شارك المدير العام المساعد للعلاقات الخارجية باليونسكو في هذا المؤتمر نيابة عن المدير العام.

#### **تونس عاصمة**

#### **ثقافية إقليمية**

في اطار المشاركة الإيطالية في برنامج تونس عاصمة ثقافية إقليمية، نظمت السفارة الإيطالية بالتعاون مع مكتب اليونسكو بتونس : معرضا للرسم الإيطالية، السيدة روزانا غارزيلي. وقد سبق إقامة هذا المعرض، مقدمة حوارية

أجرتها السيدة دورا بوزيد، الصحفية التونسية المعروفة حول موضوع : حركة الرسم في تونس خلال أعوام الخمسينات - التفاعل الثقافي والتسامح.